

Nenkan Dai 5 Shujitsu B Nen
5th Sunday in Ordinary Time Year B
Feb. 4, 2018

Dai-ichi Rōdoku (First Reading)

Yob Ki (Book of Job)

Yob wa itta. “Kono chijō ni ikiru ningen wa hei-eki ni aru yō na mono. Yōhei no yō ni hibi wo okuranakereba naranai. Dorei no yō ni hi no kureru no wo machi-kogare, yōhei no yō ni hōshuu wo machi-nozomu.

Sō da, watashi no shigyō wa munashiku sugiru tsuki-hi. Rōku no yo-yo ga sadamerareta hōshuu. Yokotawareba itsu oki-agareru no ka to omoi, yoru no nagasa ni umi, iradatte yo-ake wo matsu.

Watashi no isshō wa hata no hi yori mo hayaku, nozomi mo nai mama ni sugi-saru. Wasurenaide kudasai, watashi no inochi wa kaze ni suginai koto wo. Watashi no me wa nido to saiwai wo minai deshō.

Kami ni kansha

Tōshō Shihen (Responsorial Psalm)

(Response): Eikō wa sekai ni oyobi
Subete wo koete Kami wa idai.

1. Kami wo tatae, sambi no uta wo utaō. Kami wo tataeru koto wa, utsukushiku tadashii.

Kami wa Erusalem wo tate-naoshi, sono chirasareta mono wo atsumerareru.

2. Kami wa hoshi no kazu wo sadame, sono subete ni na wo tsukerareru.

Watashitachi no Shu wa chikara ni michite idai. Sono chi-e wa hakari-shirenai.

3. Kami wa shitsu-i no hitobito wo sasae, sono kizu wo iyasareru. Herikudaru hito wo sasae, sakarau mono wo chi ni taosareru.

Dai-ni Rōdoku (Second Reading)

Shito Paulo no Korinto no Kyōkai e no Tegami
(Letter of Paul to the Corinthians)

Minasan, watashi ga fukuin wo tsuge-shirasetemo, sore wa watashi no hokori ni wa narimasen. Sō sezu ni wa irarenai koto dakara desu. Fukuin wo tsuge-shirasenai nara, watashi wa fukō na no desu. Jibun kara sō shite iru nara, hōshuu wo eru deshō. Shikashi, shiirarete suru nara, sore wa, yudanerarete iru tsutome na no desu. De wa, watashi no hōshuu to wa nan deshō ka. Sore wa, fukuin wo tsuge-shiraseru toki ni sore wo muhōshuu de tsutae, fukuin wo tsutaeru watashi ga tōzen motte iru kenri wo mochi-inai to iu koto desu.

Watashi wa, dare ni taishite mo jiyuu na mono desu ga, subete no hito no dorei ni narimashita. Dekiru dake ooku no hito wo eru tame desu. Yowai hito ni taishite wa, yowai hito no yō ni narimashita. Yowai hito wo eru tame desu. Subete no hito ni taishite subete no mono ni narimashita. Nan to ka shite, nan nin ka demo sukuu tame desu. Fukuin no tame nara, watashi wa donna koto de mo shimasu. Sore wa, watashi ga fukuin ni tomo ni azukaru mono to naru tame desu.

Kami ni kansha

Alleluya

Allelu~ya, Allelu~ya~
Shu wa watashitachi no yamai wo mi ni oi
Watashitachi no kurushimi wo ninatte kudasaru
Allelu~ya~, Alle~luya

Fukuin (Gospel)

Marko ni yoru Fukuin (Gospel according to Mark)

Sono toki, Iesu wa kaidō wo dete, Simon to Andre no ie ni itta. Yakobu to Yohane mo issho de atta. Simon no shuutome ga netsu wo dashite nete ita no de, hitobito wa sassoku, kanojo no koto wo Iesu ni hanashita. Iesu ga soba ni iki, te wo totte okosareru to, netsu wa sari, kanojo wa ichidō wo motenashita. Yuugata ni natte hi ga shizumu to, hitobito wa, byōnin ya akurei ni tori-tsukareta mono wo mina, Iesu no moto ni tsurete kita. Machijuu no hito ga, toguchi ni atsumatta. Iesu wa, iroiro na byōki ni kakatte iru oozei no hitotachi wo iyashi, mata, ooku no akurei wo oi-dashite, akurei ni mono wo iu koto wo o-yurushi ni naranakatta. Akurei wa Iesu wo shitte ita kara de aru.

Asa hayaku mada kurai uchi ni, Iesu wa okite, hitozato hanareta tokoro e dete iki, soko de inotte orareta. Simon to sono nakama wa Iesu no ato wo oi, mitsukeru to, “Minna ga sagashite imasu”, to itta. Iesu wa iwareta. “Chikaku no hokano machi ya mura e ikō. Soko de mo, watashi wa senkyō suru. Sono tame ni watashi wa dete kita no de aru.” Soshite, Galilea-juu no kaidō ni iki, senkyō shi, akurei wo oi-dasareta.

Kristo ni sambu.

Shito Shinjō (Apostles' Creed)

Tenchi no sōzōshu, zennō no Chichi de aru Kami wo shinjimasu. Chichi no hitorigo, watashitachi no Shu Iesu Kristo wo shinjimasu. Shu wa Seirei ni yotte yadori, otome Maria kara umare, Poncio Pilato no moto de kurushimi wo uke, juujika ni tsukerarete shi ni, hōmurare, yomi ni kudari, mikkame ni shisha no uchi kara fukkatsu shi, ten ni nobotte, zennō no Chichi de aru Kami no migi no za ni tsuki, seisha to shisha wo sabaku tame ni koraremasu. Seirei wo shinji, sei naru fuhēn no kyōkai, seito no majiwari, tsumi no yurushi, karada no fukkatsu, eien no inochi wo shinjimasu. Amen.

Kyōdō Kigan (General Intercessions)

Priest: Inochi no minamoto de aru Kami wo tataete inorimashō

1. Taezu inorinagara Kami no kuni wo arawasareta Shu Iesu no yō ni, watashitachi ga itsumo inori to tomo ni fukuin wo tsugeshiraseru koto ga dekimasu yō ni.

All: Kami yo, anata no sukui wo subete no hito ni.

2. Shakai ni okeru kakusa ya buntan ga susumu naka, koritsu shite iku hitobito ni manazashi wo muke, atsuku sasaete iku hito no wa ga hirogatte ikimasu yō ni.
3. Shinshin no fuchō ni nayamu hitobito no sakebi ni mimi wo katamukete kudasai. Tomo ni ite kudasaru Kami no itsukushimi wo kanji, chikara ni shite iku koto ga dekimasu yō ni.